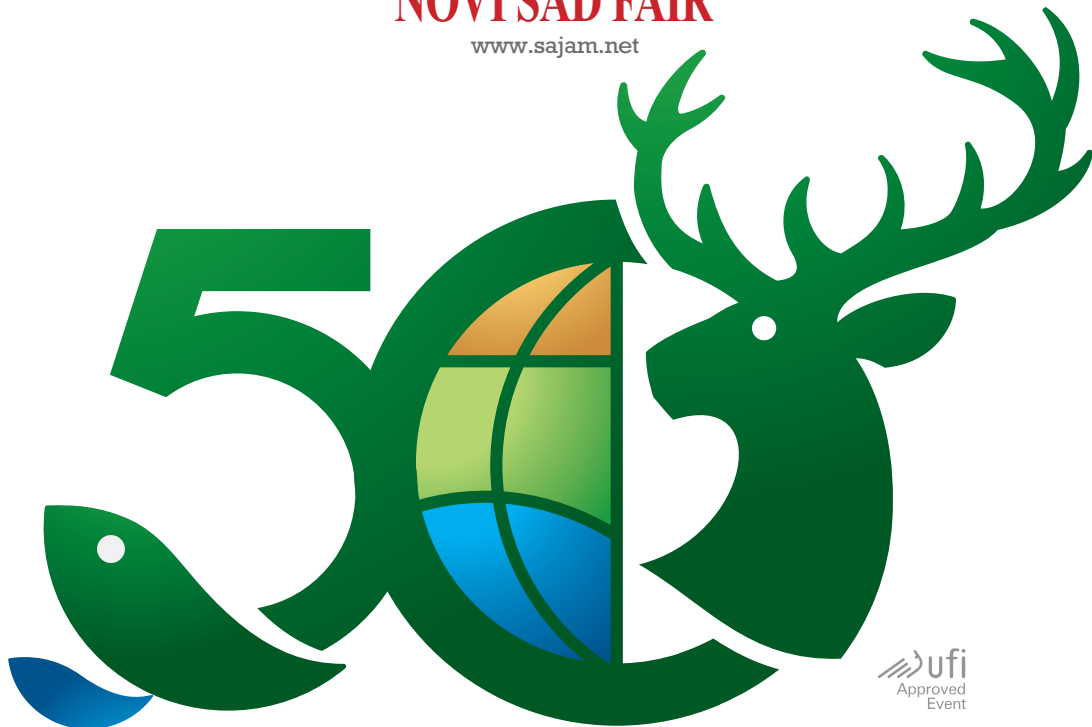




**NOVOSADSKI SAJAM
NOVI SAD FAIR**

www.sajam.net



ufi
Approved
Event

LORIST

3 - 8/10/2017

50. MEĐUNARODNI SAJMOVI **LORIST**
50th INTERNATIONAL FAIRS **LORIST**

· LOV, RIBOLOV I SPORT · HORTIKULTURA · EKO SVET ·
· HUNTING, FISHING AND SPORT · HORTICULTURE · ECO-WORLD ·

5 - 7/10/2017

50. MEĐUNARODNI **SAJAM TURIZMA**
50th INTERNATIONAL **FAIR OF TOURISM**

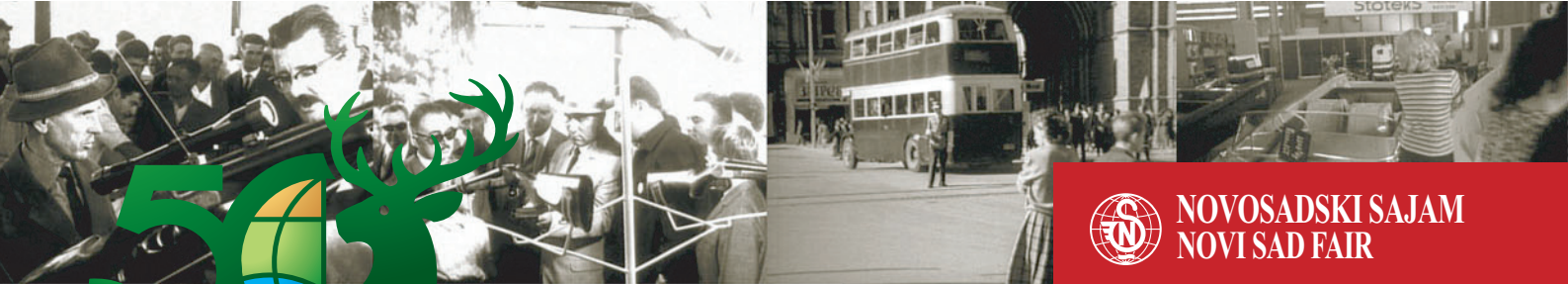
· SAJAM SPORTA · SPORTS EXPO ·

5 - 8/10/2017

8. MEĐUNARODNI **SAJAM KONJARSTVA I SERSANA**
8th INTERNATIONAL **FAIR OF HORSE BREEDING AND EQUIPMENT**



GENERALNI SPONZOR / GENERAL SPONSOR



NOVOSADSKI SAJAM
NOVI SAD FAIR



MEĐUNARODNI SAJMOVI LORIST INTERNATIONAL FAIRS LORIST

POLA VEKA TRADICIJE

HALF A CENTURY OF TRADITION

Začeci Sajma lova, ribolova i sporta datiraju od davne 1933. godine, kada je u vreme Međunarodnog poljoprivrednog sajma, Novosadski sajam bio domaćin Izložbe lovačkih trofeja, a 1937. godine priređena je Savezna lovačka izložba, II po redu održana u Novom Sadu.

Prvi jugoslovenski Sajam lova i ribolova održan je 1964. godine u okviru kog je organizovana i Jugoslovenska izložba lovstva, dok je tri godine kasnije Sajam priređen pod nazivom „Međunarodna izložba lova i Sajam lova i ribolova“. Te, 1967. godine, održana je Međunarodna izložba lovačkih trofeja XX veka, na kojoj je predstavljeno 2.629 eksponata iz 19 država Evrope, Azije i Afrike, a taj događaj je ostao zabeležen i kao početak kontinuiranog održavanja sajмова lova i ribolova. Turizam je bio integralni deo te priredbe od 1967. godine kada je održana i Izložba „Turizam - pasoš mira“.

Pod nazivom „Međunarodni sajam opreme za lov, ribolov i sport“ održan je godinu dana kasnije, a od 1974. se naziv priredbe proširuje na „Međunarodni sajam opreme za lov, ribolov, sport i turizam“. Od polovine sedamdesetih godina prošlog veka „zaštitni znak“ ovog sajamskog termina bila je i turistička berza, a od 1975. je izostavljanjem reči „oprema“ stvorena mogućnost za proširivanje obima aktivnosti i veći broj učesnika.

Akronim za tu grupu sajmovi - LORIST, usvojen je 1989. godine. U članstvo Međunarodne asocijacije sajamske industrije UFI, primljen je 1974. godine, čime je LORIST svrstan među najprestižnije svetske sajamske događaje.

Danas LORIST predstavlja jedinstven godišnji događaj koji u prvom redu okuplja sportske lovce i ribolovce iz čitavog regiona, ali i poslenike sporta i turizma, s akcentom na domaće destinacije.

U Novi Sad se može doći Dunavom, Koridorom 7 ili Dunavskim koridorom, koji vodenim putem, povezuje Novi Sad sa zemljama zapadne Evrope i Crnim morem. Uz Dunav, kroz Novi Sad, prolazi biciklistička staza EuroVelo 6, koja spaja Novi Sad i Beograd sa Evropskom unijom – Dunavski region je geografski okvir LORISTA.

Early beginnings of the International Fair of Hunting, Fishing and Sport go back to a distant 1933, when during the International Agricultural Fair, Novi Sad Fair hosted an exhibition of hunting trophies, and in 1937 was organized a Federal hunting exhibition, being held in Novi Sad for the second time.

The first Yugoslav Hunting and Fishing Fair was held in 1964 during which was also organized a Yugoslav Hunting Exhibition, and three years later the Fair was hosted under the name "International Exhibition of Hunting and Fair of Hunting and Fishing". In that year of 1967 was held the 20th Century International Exhibition of Hunting Trophies, where 2,629 exhibits from 19 countries from Europe, Asia and Africa were on display, and that event was noted as the beginning of regular hosting of the hunting and fishing fairs. Tourism was an integral part of such events since 1967 when an Exhibition "Tourism - A Passport for Peace" was also hosted.

For the first time, the event "International Fair of Hunting, Fishing and Sport" was held a year later, and since 1974, the name was extended to "International Fair of Equipment for Hunting, Fishing, Sport and Tourism". From the mid-seventies of the previous century the "trade mark" of this event was also a tourist exchange, and from 1975, the word "equipment" was deleted from the title, allowing possibilities for extension of activity volumes and a larger number of participants.

The acronym for this group of fairs - LORIST, was adopted in 1989. The Fair was accepted as a member of the Global Association of the Exhibition Industry, UFI, in 1974, thus aligning LORIST with the most prestigious international fair events.

LORIST today represents a unique annual event that primarily gathers sports hunters and fishermen from the entire region, but also sports and tourist professionals, focusing on domestic destinations.

One can travel to Novi Sad by the Danube, Corridor 7 or the Danube corridor, by means of waterways that connect Novi Sad to the Western European countries and the Black Sea. Along the Danube runs a bicycle path EuroVelo 6, connecting Novi Sad and Belgrade with the European Union – the Danube Region is a geographic frame of LORIST.

International LORIST Fairs celebrate half a century of existence with new concepts created for the five-year period - from 2017 to 2021, with the aim to position LORIST as the central event for both professional and general public in the areas that influence sustainable management of natural resources in the Danube Region - tourism, hunting, angling, ecology, forestry and sports, also maintaining the strong connection with the Fair of Tourism that is held at the same time, geographically focusing on the Danube Region.

During the years, the Government of Vojvodina has been providing a huge support in organisation of LORIST through their competent Secretariats and the City of Novi Sad.

Polu veka zvaničnog trajanja, Međunarodni sajmovi LORIST dočekuju sa novom koncepcijom kreiranom za petogodišnji period, od 2017. do 2021. godine, s ciljem - pozicionirati LORIST kao centralni događaja za stručnu javnost i široku publiku u oblastima koje utiču na održivo upravljanje prirodnim resursima Dunavskog regiona - turizam, lovstvo, ribolov, ekologija, šumarstvo i sport, ali i da se održi jaka spona sa Sajmom turizma koji se održava u istom terminu, geografski usmerenim na Dunavski region.

Tokom godina, veliku podršku u organizaciji LORISTA pruža Vlada AP Vojvodine preko resornih sekretarijata i Grad Novi Sad.





3 - 8/10/2017

50. MEĐUNARODNI SAJAM LOVA, RIBOLOVA I SPORTA

24. MEĐUNARODNI SAJAM HORTIKULTURE

25. MEĐUNARODNI SAJAM „EKO SVET”

50th INTERNATIONAL FAIR OF HUNTING, FISHING AND SPORT

24th INTERNATIONAL FAIR OF HORTICULTURE

25th INTERNATIONAL FAIR ‘ECO-WORLD’

Međunarodni sajmovi LORIST okupljaju sve značajnije predstavnike, uvoznike i brendove osnovne i prateće opreme za sportski lov i ribolov, boravak u prirodi, sport i rekreaciju. Godinama unazad ova priredba uvrštava se u red najznačajnijih u ovom delu Evrope, a bogatstvu doživljava učesnika i posetilaca iz zemlje i regiona, doprinose segmenti posvećeni hortikulturi, ekologiji i zaštiti životne sredine.

- Povodom Jubileja Sajma lova i ribolova, biće priređena Nacionalna izložba trofeja, koja je poslednji put organizovana 1996. godine. Biće izloženi najznačajniji eksponati, koji će se ocenjivati po CIC pravilima.
- U okviru „LORISTA” biće organizovana Izložba lovačkih pasa.

Sadržina izlaganja

- Lovačko i lično naoružanje
- Lovačka municija
- Lovački pribor, oprema, odeća i obuća
- Ribolovački pribor, oprema, odeća i obuća
- Sportska i kamp oprema

Kao i prethodnih godina organizovano je ocenjivanje kvaliteta lovačkog i ribolovačkog pribora i prateće opreme, kao i svežeg voća, povrća i stonog grožđa i proizvoda na sajmovima „Eko svet” i Hortikultura.

Aula Novosadskog sajma biće svojevrsna bašta u kojoj će izlagati učesnici sajмова hortikulture i ekologije, a izlagački deo biće upotpunjen brojnim edukativnim radionicama i predavanjima.

LORIST International Fairs are a meeting place for all significant representatives, importers and brands of the basic and auxiliary equipment for sports hunting and fishing, holidays in the nature, sports and recreation. A large number of visitors from Serbia and the region for years put this event in line with the most important ones in this part of Europe, and segments dedicated to horticulture, ecology and protection of environment aid to the enrichment of experience for both participants and visitors.

- In honour of the Fair of Hunting and Fishing's 50th anniversary, there will be organised a National Exhibition of Trophies which was last time held in 1996. Most important exhibits will be displayed, which will be judged by the CIC rules.
- Exhibition of hound dogs will be organised during the LORIST Fair.

Exhibition contents

- Hunting and personal weaponry
- Hunting ammunition
- Hunting equipment, accessories, clothing and footwear
- Angling equipment, accessories, clothing and footwear
- Sports and camping equipment

Just like in the past years, ratings of product quality and Good design, hunting and fishing equipment and accessories, as well as fresh fruits, vegetables and table grapes have been organised at the Eco-World and Horticulture fairs.

Master Centre Hall will become a unique garden where participants in the horticulture and ecology fairs will exhibit their products, and the exhibition will be complemented with numerous educational workshops and lectures.



HORTIKULTURA

- Semenska roba i sadnice
- Oprema i pribor za hortikulturu
- Uređaji za održavanje temperature u staklenicima
- Oprema za bašte i parkove
- Fitofarmacija

Sadržina izlaganja „EKO SVET”

- Novi proizvodi, rešenja i projekti za očuvanje planete
- Biološki proizvedena hrana
- Ekološka ambalaža
- Prerada, sušenje, smeštaj i upotreba lekovitog, aromatičnog i začinskog bilja
- Med i drugi pčelinji proizvodi
- Pomoćna farmaceutska sredstva na bazi biljaka
- Kozmetički preparati, aromatična ulja i tinkture na bazi biljaka

HORTICULTURE

- Seed products and seedlings
- Horticultural equipment and accessories
- Temperature maintenance appliances for greenhouses
- Garden and park equipment
- Phytopharmacy

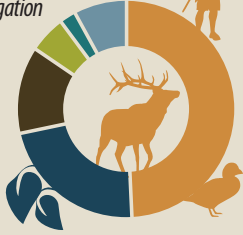
Exhibition contents ‘ECO-WORLD’

- New products, solutions and global preservation projects
- Biologically produced food
- Ecological packaging
- Processing, drying, storage and usage of medicinal, aromatic and culinary herbs
- Honey and other bee products
- Alternative plant-based pharmaceutical substances
- Plant-based cosmetic toiletries, aromatic oils and tinctures

STRUKTURA IZLAGAČA 2016 / EXHIBITORS STRUCTURE 2016

LORIST

- 49% Lov, ribolov, sport / Hunting, Fishing, Sport
- 22% Hortikultura / Horticulture
- 13% Ekologija / Ecology
- 9% Šumarstvo / Forestry
- 3% Nautika / Navigation
- 8% Drugo / Other



TURIZAM / TOURISM

- 46% Turizam gradova i opština / Tourism in cities and municipalities
- 11% Turizam regiona / Regional tourism
- 11% Banje i klimatska mesta Srbije / Spas and climate destinations in Serbia
- 9% Hoteli / Hotels
- 7% Institucije i udruženja / Institutions and associations
- 4% Hrana i oprema za ugostiteljstvo / Food and equipment for catering and hospitality
- 3% Marketinške agencije / Marketing agencies
- 3% Turistički klasteri / Tourism clusters
- 2% Obrazovne institucije / Educational institutions
- 2% Drugo / Other
- 1% Turističke agencije / Travel agencies
- 1% Turističke manifestacije / Tourist events



5 - 8/10/2017

8. MEĐUNARODNI SAJAM KONJARSTVA I SERSANA

8th INTERNATIONAL FAIR OF HORSE BREEDING AND EQUIPMENT

Sajam konjarstva i sersana afirmiše konjarstvo i konjički sport kao i segmente koji prate te discipline. Poseban doživljaj čine konjička takmičenja koja okupljaju profesionalne džokeje i majstore u vožnji zaprega.

Međunarodni foto konkurs „Konjarstvo 2017“, biće organizovan u saradnji sa Foto, kino i video savezom Vojvodine. Pravo učešća imaju svi koji se bave fotografijom, a rezultati konkursa biće objavljeni tokom Sajma.

Programi

- 5 - 7. oktobra, Takmičenja u preponskom jahanju
- 8. oktobra, Takmičenja u vožnji zaprega
- Jahanje ponija za decu
- Izložba fotografija „Konjarstvo 2017“

Horse breeding Fair affirms horse breeding and equestrian sports, as well as the segments accompanying those areas of interest. Equestrian competitions provide a special experience, gathering professional jockeys and experts in rides of horse-drawn vehicles.

International photo competition "Horse Breeding 2017" will be organised in cooperation with Foto - kino savez Vojvodine. Right of participation extends to all who are professional photographers, and the results will be announced during the Fair.

Programmes

- 5 - 7. October - Show-jumping competitions
- 8. October - Horse-drawn vehicles competitions
- Pony back riding for children
- "Horse Breeding 2017" photo exhibition

5 - 7/10/2017

SAJAM SPORTA

SPORTS EXPO

Na Sajmu sporta, koji je segment sajmova LORIST, pripremaju se takmičenja na otvorenom prostoru i u halama, a uz sportska nadmetanja i demonstraciju sportskih vještina, integrisani su i edukativni segmenti namenjeni rekreativcima i profesionalnim sportistima.

Promovisaće se

- Sportski savezi i klubovi
- Trgovci i proizvođači sportske opreme i pribora
- Privatni klubovi
- Ordinacije za rehabilitaciju sportista
- Kompanije koje podržavaju sport
- Resorne institucije koje na svim nivoima kreiraju i sporovode politiku u oblasti sporta

During the Sports Fair, which is a part of LORIST fairs, are organised competitions in open space and in the halls, and along with the sports competitions and demonstration of sports skills will be integrated the educational segments aimed at both amateur and professional sportsmen.

Promotions focus

- Sports associations and clubs
- Sports merchants and producers of sports equipment and accessories
- Private clubs
- Sports rehabilitation dispensaries
- Sports supporting companies
- Competent institutions that create and execute sports-related politics on all levels



5 - 7/10/2017

50. MEĐUNARODNI SAJAM TURIZMA

50th INTERNATIONAL FAIR OF TOURISM

Okosnica jubilarnog 50. međunarodnog sajma turizma biće Dunavski region koji karakteriše širok spektar kompleksnog i raznolikog istorijskog nasleđa, kultura, religija, tržišta, zajednica i država, što je motivisalo opredeljenje da upravo on bude geografski, ali i kontekstualni okvir za razvoj grupe sajmova LORIST.

Od ove godine se konceptijski redefiniše u Sajam receptivnog turizma u čijem centru je turista za kojeg se kreira ponuda zasnovana na savremenim motivima, očekivanjima i iskustvima.

Backbone of the 50th International Fair of Tourism will be the Danube Region, characterised by a wide spectrum of complex and versatile historical heritages, cultures, religions, markets, communities and countries, all of which served as motivation to select this very Region to become a geographical but also contextual frame for development of the LORIST fairs group.

As of this year, Fair of Receptive Tourism that focuses on a tourist for whom offers are created based on contemporary motives, expectations and experiences will be conceptually redefined.

Učesnici na Sajmu su svi koji rade u turizmu i za turizam, a na Sajmu u Novom Sadu prioritarno se afirmišu:

- Zdravstveni turizam/spa i velnes
- Turizam regija, gradova i opština
- Gastro i etno turizam
- Ruralni turizam
- Nautički turizam
- Planinski turizam
- Tematske rute
- MICE turizam
- Turizam specijalnih interesovanja

Posebno mesto, kao učesnici, imaju i svi koji rade u funkciji turizma:

- Turoperateri, agencije • Obrazovne institucije • Učesnici u HORECA lancu
- Turistički mediji i blogeri • Transportne kompanije

The Fair participants are all those who are tourist professionals or work for tourist industry, and the Novi Sad Fair of Tourism will prioritise promotion of:

- Health tourism/spa and wellness
- Tourism of regions, cities and municipalities
- Gastro and ethno tourism
- Rural tourism
- Nautical tourism
- Mountain tourism
- Thematic routes
- MICE tourism
- Special interests tourism

A special place as participants is reserved for all who work in the function of tourism:

- Tour operators, agencies • Educational institutions • Participants in the HORECA chain • Tourist media and bloggers • Transportation companies

Novo

B2B SUSRETI DOMAĆIH I STRANIH PONUĐAČA I KUPACA

Četvrtak, 5. oktobra

AGENCIJE, TUOPERATERI, HOTELI - PONUĐAČI DESTINACIJA

Petak, 6. oktobra

HOTELIJERI, UGOSTITELJI, RESTORATERI - PROIZVOĐAČI HRANE

Registracija je neophodna, a omogućena je na adresi tourismb2b.talkb2b.net

DANI KARIJERE U TURIZMU, svojevrsna berza poslova u svim segmentima turističkih usluga. Novosadski sajam projekat realizuje sa Nacionalnom službom za zapošljavanje i Edukativnim centrom AP Vojvodine.

Četvrtak, 5. oktobar - konferencija o razvojnim projektima, kulturnim rutama i aktivnom turizmu „Dunav- reka koja nas spaja”

New

B2B MEETINGS OF DOMESTIC AND FOREIGN SUPPLIERS AND BUYERS.

Thursday, 5. October

AGENCIES, TOUR OPERATORS AND HOTELS - SUPPLIERS OF DESTINATIONS.

Friday, 6. October

HOTELIERS, CATERERS, RESTAURATEURS - FOOD MANUFACTURERS

Registration is compulsory, provided at the address tourismb2b.talkb2b.net

CAREER DAYS IN TOURISM, a unique job exchange for all segments of the tourist services. The Novi Sad Fair Project is realised in association with the National Employment Agency and Educational Centre of AP Vojvodina.

Thursday, 5. October- conference on development projects, cultural routes and active tourism "Danube-the river that connects us"



Programi

- Stručni skup - CET konferencija (Cultural Economy Tourism Conference)
- Uoči priredbe stručne komisije ocenjuju kvalitet turističko-ugostiteljskih objekata i usluga u zemlji i regionu, opremu za hotelijerstvo i ugostiteljstvo.
- Priznanja najboljima biće uručena na tradicionalnoj Večeri šampiona, u četvrtak, 5. oktobra.



Programmes

- Professional meeting - CET Conference (Cultural Economy and Tourism Conference)
- Just before the event, competent commissions will rate the quality of hospitality and catering facilities and services in the Region, equipment for hotels and catering services.
- Awards to the best will be delivered during the traditional Evening of Champions, on Thursday, 5. October.



MAPA SAJMOVA / MAP OF THE FAIRS

3 - 8/10/2017

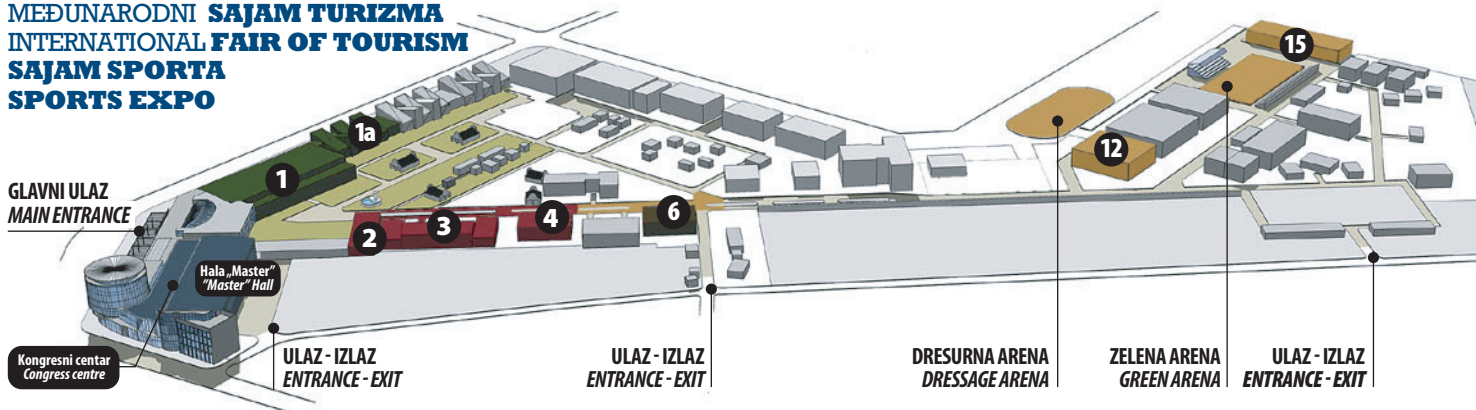
MEĐUNARODNI SAJMOVI **LORIST**
INTERNATIONAL FAIRS **LORIST**

5 - 7/10/2017

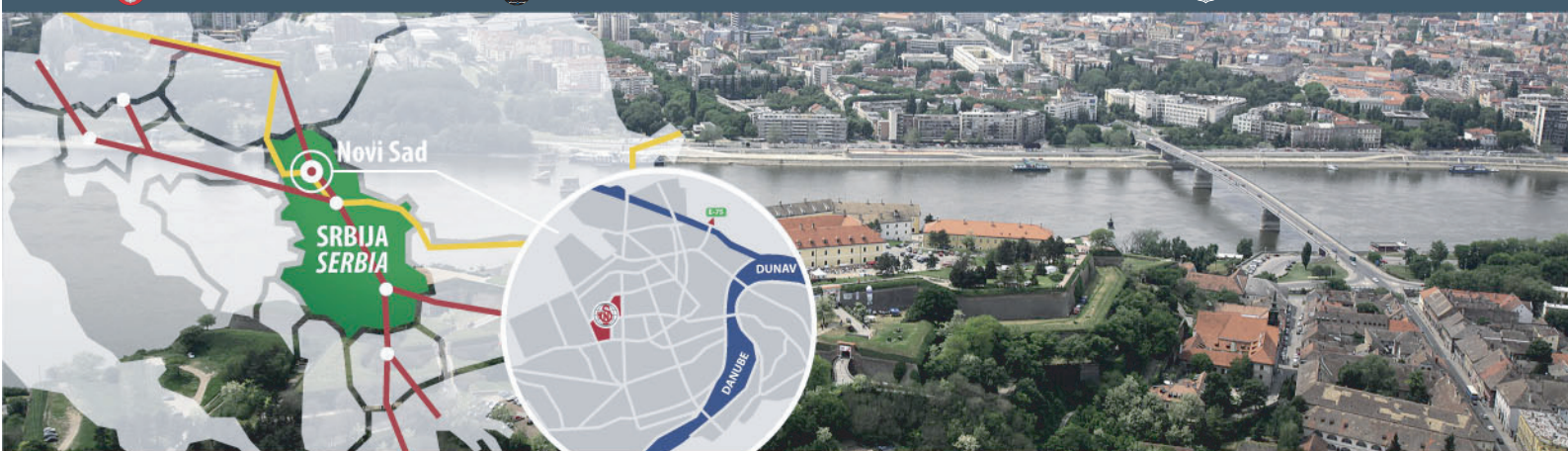
MEĐUNARODNI **SAJAM TURIZMA**
INTERNATIONAL **FAIR OF TOURISM**
SAJAM SPORTA
SPORTS EXPO

5 - 8/10/2017

MEĐUNARODNI **SAJAM KONJARSTVA I SERSANA**
INTERNATIONAL **FAIR OF HORSE BREEDING AND EQUIPMENT**



Radno vreme / Working hours: **10:00 - 19 :00**



• Novi Sad je administrativni, privredni, kulturni, naučni, sajamski i turistički centar AP Vojvodine i drugi grad po veličini u Srbiji • Broj stanovnika na administrativnoj teritoriji grada Novog Sada je 341.625 (popis iz 2011), a klima umerenokontinentalna • Kroz Novi Sad prolazi saobraćajni koridor 10 koji na svom osnovnom pravcu od Austrije do Grčke, povezuje osam, a sa krakima još šest država jugoistočne Evrope • Koridor broj 7, ili Dunavski koridor, vodenim putem, povezuje Novi Sad sa zemljama zapadne Evrope i Crnim morem • Plovnim kanalom, Novi Sad je povezan sa sistemom Kanala „Dunav-Tisa-Dunav“ koji omogućava saobraćajne veze plovnim putem i to uzvodno do srednje Evrope i nizvodno prema Crnom moru • Aerodrom „Nikola Tesla“ u Beogradu udaljen je 70 km • U gradu ima dva hotela sa 5*, sedam hotela sa 4*, devet hotela sa 3*, dva hotela sa 2*, jedan hotel sa 1*, smeštaj u domaćoj radinosti i seoskom turističkom domaćinstvu sa 2*, 3* ili 4*, prenočišta sa 2* i 4*, a gostima su na raspolaganju i hosteli, apartmanski objekti, naselja.

• Novi Sad is the economic, social, education, cultural and administrative centre, the capital of the Autonomous Province of Vojvodina and the second biggest city in the Republic of Serbia • According to the indicators from 2011, on the administrative territory of the City of Novi Sad there are 341.625 inhabitants, the climate is temperate-continental • The pan-European Corridor 10 passing through the Novi Sad, in its basic direction from Austria to Greece connecting eight, with branches six more countries of Southeast Europe • The Corridor 7, or the Danube Corridor waterways connects Novi Sad with the countries of Western Europe and with the Black Sea • Novi Sad is by waterway connected with a system "Danube-Tisza-Danube Canal", which allows transport links upstream and downstream up to Central Europe and up to the Black Sea • Airport "Nikola Tesla" in Belgrade is 70 km away • Accommodation in the city: there are two 5-star hotels, seven 4-star hotels, nine 3-star hotels, two 2-star hotels, one 1-star hotel, private apartment and rural household accommodation (2-, 3- and 4-star), 2- and 4-star motels, as well as hostels, apartment facilities and complexes.

KONTAKT / CONTACT

AD Novosadski sajam | Hajduk Veljkova 11 | 21000 Novi Sad | +381 (0)21/4830-000

SEKTOR ZA SAJAMSKU DELATNOST
EXHIBITION ACTIVITIES SECTOR

+ 381 (0)21/4830-703, 4830-155,
4830-401, 4830-217

komerc@sajam.net

POSLOVI SA INOSTRANSTVOM
FOREIGN AFFAIRS

+ 381 (0)21/4830-115

ino@sajam.net

www.sajam.net

SEKTOR ZA INTEGRISANE
MARKETING KOMUNIKACIJE
INTEGRATED MARKETING
AND COMMUNICATION SECTOR

+ 381 (0)21/4831-132

marketing@sajam.net

SEKTOR ZA KONGRESNE AKTIVNOSTI
CONGRESS ACTIVITIES SECTOR

+ 381 (0)21/4830-777

kongresnicentar@sajam.net

SLUŽBA ZA OCENU KVALITETA
QUALITY APPRAISAL SERVICE

+ 381 (0)21/4830-137

ocena.kvaliteta@sajam.net

TEHNIČKO UREĐENJE / TECHNICAL SERVICES

+ 381 (0)21/4830-701

tehnika@sajam.net

PREDSTAVNIŠTVO U BEOGRADU
REPRESENTATIVE OFFICE IN BELGRADE

+ 381 (0)11/3625-149

biljana.segovic@sajam.net